Dlouhý prostupový vrták SDS-Plus Ø 10 mm

Dlouhý příklepový vrták do betonu a zdiva SDS-Plus Ø 10 × 450 mm (pracovní délka 390 mm) – GEKO G61045

Model: GE1222_G61045 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Dlouhý 450mm příklepový vrták GEKO G61045 s upínací stopkou SDS-Plus (Ø 10 mm), vrtacím průměrem 10 mm (pracovní délka šroubovice cca 390 mm), dvojitou spirálou a pájenou dvoubřitou karbidovou destičkou (SK / YG8C) pro kabelové prostupy stěnami do 38 cm, kotvení silného zateplení do 30 cm a vodicí předvrtávání pro 800/1 000mm vrtáky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G61045 (G61045)
Výrobce	GEKO
Průměr vrtání	10,0 mm
Celková / Pracovní délka	450 mm / cca 390 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G61045 (G61045)
Výrobce	GEKO
Průměr vrtání	10,0 mm
Celková / Pracovní délka	450 mm / cca 390 mm
Upínací systém	SDS-Plus (Ø 10 mm)
Vrtací hlava	Pájená dvoubřitá tvrdokovová destička SK / YG8C (130°)
Geometrie šroubovice	Dlouhá dvojitá spirála pro plynulý odvod prachu z hloubky až 39 cm
Materiál těla	Pružně kalená legovaná ocel 40Cr
Doporučené předvrtání	Pro přesné navedení doporučeno předvrtat prvních 10–15 cm vrtákem Ø 10 × 160/210 mm
Optimální otáčky	650 – 900 min^{-1}
Určení	Prostupy kabelů CYKY / koax / UTP skrze 30–38cm zdi, pasivní zateplení a předvrtávání pro 800/1000mm vrtáky
Hmotnost	cca 0,19 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Dvoubřitá SK destička Ø 10 mm (1×)** – Rychle proniká cihlou, betonem i kamenem.
- **2. Středicí vrchol 130° (1×)** – Udržuje přímou osu dlouhého prostupu.
- **3. Pájené lůžko destičky (1×)** – Tepelně odolný spoj karbidu s ocelovým tělem.
- **4. Dvojitá šroubovice 390 mm (1×)** – Spolehlivě dopravuje vrtnou moučku z hlubokých stěn.
- **5. Pružné kalené jádro 40Cr (1×)** – Odolává dynamickému kmitání na délce 45 cm.
- **6. Válcový přechod ke stopce (1×)** – Plynulé napojení na upínací konec.
- **7. Upínací stopka SDS-Plus Ø 10 mm (1×)** – Pro všechna vrtací kladiva SDS-Plus.
- **8. Uzavřené aretační drážky (2×)** – Bezpečné osové zajištění ve sklíčidle.
- **9. Otevřené unášecí drážky (2×)** – Přenos otáčivého momentu.
- **10. Čelní dopadová ploška (1×)** – Přenos energie úderníku kladiva.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POZOR NA ROZKMITÁNÍ 450MM VRTÁKU PŘI VOLNÉM STARTU NA PLNÉ OTÁČKY! – Štíhlý 45cm vrták Ø 10 mm rozbíhejte vždy opřený špičkou o zdivo na nízké otáčky (ideálně v 10cm předvrtaném důlku) – nikdy jej neroztáčejte naprázdno ve vzduchu!

SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ VRTÁNÍ DO SKRYTÝCH SÍTÍ VE ZDI! – Před vrtáním 39cm prostupu zkontrolujte detektorem obě strany zdi na kabely 230/400 V, plyn a vodovod!

Povinná ochrana zraku, sluchu a dýchacích cest – Noste ochranné brýle (EN ISO 16321-1), chrániče sluchu (EN 352), respirátor FFP2 a rukavice

Zákaz páčení a nadměrného tlačení – Silný přítlak prohne 10mm dřík, zvýší tření ve stěně a může vrták ohnout nebo zlomit

Kontrola výstupní strany stěny – Zajistěte druhou stranu zdi a před průrazem snižte přítlak proti odlomení omítky

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte detektorem vedení obě strany stěny v místě plánovaného prostupu.
2. Ověřte přímost 450mm vrtáku odvalením po rovné desce a zkontrolujte stav SK břitů.
3. Namažte čistou stopku SDS-Plus tenkou vrstvou tuku a zacvakněte do kladiva.
4. Zkontrolujte pevné dotažení přídavné rukojeti kladiva.
5. Pro přesný začátek na tvrdé omítce si připravte kratší vrták Ø 10 × 160/210 mm.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Vyvrtejte kratším vrtákem Ø 10 mm přesný naváděcí otvor 10 cm (nebo začněte vrtákem G61045 velmi pomalu opřeným kolmo do důlku).
2. Pokračujte na střední otáčky (cca 700–850 min^{-1}) s lehkým plynulým přítlakem.
3. Každých 70–80 mm vrták v otvoru povytáhněte, aby 39cm šroubovice vyhodila nahromaděný prach.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. U venkovních kabelových prostupů veďte otvor mírně šikmo směrem dolů ven z budovy (ochrana proti zatékání dešťové vody po kabelu).
5. Před průrazem venkovní fasády snižte tlak a po dokončení nechte vrták zastavit před vytažením.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po vychladnutí vyčistěte šroubovici kartáčem a stopku SDS-Plus otřete hadrem dosucha.
Pravidelně	Skladujte 450mm vrták v ochranném pouzdře, aby se v kufru neprohnul pod těžkým nářadím.
Pravidelně	Pravidelně mažte stopku tukem SDS-Plus.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Ujíždění špičky po tvrdém podkladu při navrtávání	Pružnost 450mm dříku Ø 10 mm při startu bez důlku.	Vysekněte důlčíkem/špičákem jamku nebo prvních 10 cm předvrtejte krátkým vrtákem G61016 (10/160 mm).
Přehřívání a pískání vrtáku v hloubce 30 cm	Ucpaná šroubovice betonovým prachem.	Povytahujte vrták častěji za chodu, aby drážky vynesly moučku ven.
Ohnutí dříku u stopky	Nadměrný tlak tělem na kladivo nebo páčení při vytahování.	Tlačte pouze lehkou osovou silou a vytahujte vrták v přesné ose otvoru.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Dlouhý příklepový vrták do betonu a zdiva SDS-Plus Ø 10 × 450 mm (pracovní délka 390 mm) – GEKO G61045**
Typové označení / Model:	**GE1222_G61045** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Dlouhý příklepový vrták do betonu a zdiva SDS-Plus Ø 10 × 450 mm (pracovní délka 390 mm) – GEKO G61045

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 5468 (Příklepové vrtáky se slinutými karbidy)
- DIN 8035 (Vrtáky do betonu a zdiva se stopkou SDS-Plus)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.